

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Werk, Bauen + Wohnen**

Band (Jahr): **72 (1985)**

Heft 12: **Geschichte(n) für die Gegenwart = Histoire(s) pour le présent = Today's (Hi)story**

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Scritto®** →

Wegweiser und Orientierungssystem vom Parkplatz bis zum Arbeitsplatz.  
Système de guidage et d'orientation du parking à la place de travail.  
Sistema di guida e d'orientamento dal parcheggio fino al posto di lavoro.



SIBIR CHAUFFE!  
APPARTEMENT, MAISON DE  
VACANCES ET MÊME UNE  
MAISON À DEUX APPARTEMENTS.  
SÛR, PRATIQUE, ÉCONOMIQUE  
ET FIABLE. SIMPLE COMME  
SIBIR.

**SIBIR** *therm*

...un poêle à mazout extraordinaire.  
Entièrement automatique, régulation par  
thermostat, presque silencieux. Air pulsé:  
sortie d'air chaud possible dans les pièces  
adjacentes. Plus de 20 000 unités sont  
déjà installées. Puissance réglable: jusqu'à  
10 kW/ 8600 kcal/h. Testé et approuvé par  
l'EMPA. Puissance suffisante pour toute  
une maison de vacances. Vraiment écono-  
mique, faible consommation.

**SIBIR** *comet*

...chaudière de chauffage central avec  
brûleur SIBIR. Silencieux comme un poêle  
de chambre. Aussi économique qu'un  
brûleur à évaporation. 3 étages de puis-  
sance: jusqu'à 15 kW/ 12 900 kcal/h. Peut  
aussi être réglé plus haut. Cette puissance  
est suffisante pour le chauffage des  
étages d'une maison aussi bien que de  
l'ensemble d'une villa locative isolée.

Plus de 600 stations-service en Suisse.  
Demandez des prospectus directement au  
fabricant.

SIBIR S.A. Vente et service

Rte d'Yverdon 3 - 1033 Chesaux sur Lausanne  
Téléphone 021/913161

**SIBIR**

ZUMTOBEL

*Überlegene  
Lichttechnik*

für

*Büro und Verwaltung*

*Industrie und*

*Gewerbe*

*Verkaufsräume*

*und Museen*

*Öffentliche Gebäude*

*und Banken*

*Schulen und*

*Universitäten*

*Krankenhäuser und*

*Pflegeheime*

*Sportstätten und*

*Verkehrsbauten*

ZUMTOBEL AG  
für Beleuchtungstechnik  
CH-8153 Rümlang, Riedackerstr. 7  
Tel. 01/8171555, TX 57405